

Bedienungsanleitung für Modell KS-5008

User manual for model KS-5008

geeignet für KSE-LIGHTS-Helmleuchten mit Standardladeanschluss:
suitable for KSE-LIGHTS cap lamps with standard charging plug

Bitte vor dem Gebrauch die Anleitung lesen.
Please read manual before use.

I. Funktion / Function

Die Ladebox KS-5008 wurde konstruiert um jederzeit und unter fast allen Umständen kabellose KSE-LIGHTS-Helmleuchten laden zu können. Durch die unterschiedlichen Eingangsspannungen kann die Ladebox sehr flexibel in PKW, LKW oder am 230V Stromnetz betrieben werden.

Der Ladevorgang wird automatisch durch die Sicherheitsschaltung in der Lampe beendet, sobald der Akku vollständig geladen wurde. Die Leuchten sind nach kurzer Ladezeit wieder einsatzbereit für die nächste Benutzung.

The charging box KS-5008 gives the possibility to charge cordless KSE-LIGHTS cap lamps anytime and under almost all circumstances. The different input voltages allow a very flexible operation of the charging box in passenger cars, motor trucks or at the 230 V power network.

A safety circuit inside the charging box will stop the charging process automatically as soon as the battery is charged completely. The lamps will be ready for use after short time of charging.

II. Abbildung / Figure



III. Technische Daten / Technical data

Eingangsspannung / power supply:	AC 100 – 240 V, 50/60 Hz	DC 12 V – 24 V
Leistungsaufnahme / power:	max. 40 W	
Gewicht / weight:	1000 g	
Abmessungen / dimensions:	330 x 180 x 55 mm	

IV. Installation / Installation

Die Ladebox darf nur in trockenen und möglichst staubarmen Räumen, bzw. Fahrzeugen betrieben werden.

Die Ladebox kann mit den mitgelieferten Schrauben an einer Wand befestigt werden.

Die Umgebungstemperatur sollte zwischen -20°C und +50°C liegen.

The charging box may only be used in rooms or cars that are dry and as far as possible free from dust. It can be fixed on a wall with the provided screws.

Environment temperature should be between -20° C and 50° C.

V. Gebrauch / Usage

1. Je nach Eingangsspannung entweder die Zuleitung für Wechselstrom oder Gleichstrom anschließen.
2. Zum Laden der Lampe das Ladekabel in die Ladeöffnung der Lampe stecken und die Lampe in die Metalltasche der Ladebox einhängen.
3. Die Status-LED des entsprechenden Ladeplatzes der Ladebox und die Lade-LED in der Lampe leuchten jetzt rot.
4. Kurz bevor der Ladevorgang beendet wird und der Ladestrom absinkt, beginnen die LED zu blinken. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Status-LED der Ladetafel grün leuchtet. Die Lade-LED in der Lampe leuchtet weiterhin rot.
5. Wenn die Ladebox nicht benötigt wird, bitte über den seitlichen Hauptschalter abschalten, bzw. vom Gleichstromnetz trennen, wenn möglich.

1. Depending on the voltage of power supply, connect either the AC or the DC supply line with the supply socket.
2. To charge a lamp connect the charging cord with the connection plug of the lamp and fix the lamp in the eye for fastening on the box.
3. The indicating LED of the according place on the charging box and the LED on the lamp will glow red.
4. Shortly before charging is completed and the charging current will go down, both LED will start flashing.
When charging is completed, the indicating LED on the box will glow green. The indicating LED on the lamp will continue glowing red.
5. When the charging box is not in use, please disconnect power with the main switch at the side of the box.

VI. Service / Maintenance

Auf dieses Produkt wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Die Garantiezeit beginnt mit Rechnungsdatum. Die Garantie bezieht sich auf Materialfehler oder Fehlfunktionen, die nicht durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden. Im Garantiefall bitte den Artikel mit korrekt ausgefüllten Serviceformular und einer Kopie der Kaufrechnung an den Händler zurückgeben.

Die Ladebox nur trocken reinigen. Die Ladebox niemals unbefugt öffnen! Im Falle eines Fehlers bitte den Service der Firma KSE-LIGHTS unter Tel. 02333-9824730 informieren. Die weitere Vorgehensweise wird dann abgestimmt.

Nur Original-KSE-LIGHTS-Ersatzteile verwenden, ansonsten erlischt die Garantie und die Betriebssicherheit kann nicht mehr gewährleistet werden.

The warranty of this product is valid for two years after purchasing. The time of warranty starts with the date on purchase invoice. The warranty extends over material defects or dysfunctions that are not caused by improper use. In case of guarantee please fill out the customer service form full and return this together with the product and a copy of the purchase invoice to the local distributor.

Please clean the charging box only dry! Never open the box unauthorized! In case of any failure, please make contact with the KSE-LIGHTS service under +49-2333-9824730. The further procedures will be settled then.

Please use only original KSE-LIGHTS spare parts. If done not so, warranty and safety of usage will got lost.

In den folgenden Fällen wird keine Garantie übernommen / in the following cases no warranty will be given:

- Die Ladebox wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt / *The charging box was damaged by improper use*
- Die Betriebsanweisung wurde nicht befolgt / *The use did not obey the user manual*
- Die Ladebox wurde unautorisiert geöffnet / *The charging box has been opened without authorization*

VII. Lieferumfang / Content of delivery

Ladebox / *charging box*

Gebrauchsanweisung / *manual*

Zuleitung Wechselspannung / *input lead AC*

Zuleitung Gleichspannung / *input lead DC*

Befestigungsmaterial / *mounting set*

Serviceformular / Service form

Serien-Nr. / serial no.:

Modell / model.:

Kaufdatum / date of purchase:

Tel.-Nr. / phone no.:

Name / name:

Lieferanschrift / adress:

Firma / company:

Fehlerbeschreibung / failure
